

Commissaria

This legal institute allows a third party, or the State, to administer unclaimed patrimonies when the person entitled is unable to do so because of death, absence (e.g. traveling for their trade) or limited legal capacity (e.g. a minor or mentally incapable).

The commissar may be nominated in a will or other formal declaration, e.g. by a merchant leaving on his travels and entrusting his business in Venice to a commissar; a Venetian peculiarity is that wives could be nominated as commissars for their husbands. Lacking such a declaration, it is customary rule that the commissar will be the immediately elder paternal relative (the father, grandfather or uncle). If none is present or able, then the State will intervene and the Curia di Petizion will assign a commissar; often, such given commissars are the magistrates of Procuratori di san Marco.

The commissar had thirty days' time to accept, if resident in Venice; if not, one year and one day's time to come to Venice and thirty days from his arrival to accept. The charge accepted, the commissar must appoint a notary public to draw up an inventory, which was then registered and archived in the Lower Chancery for public reference.

The commissars were not allowed to sell or mortgage any part of the patrimony, nor pay dues, dowries or bequests without a deliberation of the Curia di Petizion (it is an instance of so-called voluntary jurisdiction). Once the entitled person came into possession of the patrimony at the end of the commissaria, the commissar was held to respond judicially of any possible mismanagement.

The direct involvement of Procuratori di san Marco as commissars, registration of inventories in the public archives, and control by the Curia di Petizion over the management of patrimonies make for a remarkably early instance of welfare State.

Questo istituto giuridico consiste nell'amministrazione da parte di terzi, o dello Stato, di patrimoni giacenti nel caso in cui il titolare non ne sia in grado per morte, assenza (per esempio, in viaggio per i suoi traffici) o per una limitata capacità di agire (per esempio minore di età o mentalmente incapace).

Il commissario può essere nominato per testamento o in altra dichiarazione formale, ad esempio nel caso di un mercante che alla partenza per i suoi viaggi gli affida la sede veneziana dell'azienda; una particolarità veneziana è che le mogli potevano essere nominate commissarie dei mariti. In mancanza di una nomina, secondo consuetudine il commissario era l'ascendente più prossimo in linea paterna (padre, nonno o zio). Se nessuno era presente o abile, interveniva lo Stato e la Curia di Petizion assegnava un commissario; spesso tali commissari erano i magistrati dei Procuratori di san Marco.

Il commissario aveva trenta giorni di tempo per accettare, se risiedeva a Venezia; in caso contrario, un anno e un giorno per venire a Venezia e trenta giorni per accettare. Dopo l'accettazione, il commissario redigeva un inventario per atto notarile, che era quindi depositato e archiviato presso la Cancelleria inferiore per la pubblica consultazione.

I commissari non potevano alienare o ipotecare alcuno dei beni, nè effettuare pagamenti, costituire doti o versare legati senza una delibera della Curia di Petizion (si tratta di un esempio di c.d. volontaria giurisdizione). Una volta che il titolare entrava in possesso del patrimonio alla fine della commissaria, il commissario rispondeva in giudizio di possibili atti di cattiva amministrazione.

L'intervento diretto dei Procuratori di san Marco quali commissari, il pubblico archivio degli inventari e il controllo della Curia di Petizion sugli atti di amministrazione costituiscono un notevole esempio della precoce assunzione da parte dello Stato di compiti di benessere.

Essential bibliography / Bibliografia essenziale

MARCO FERRO, *Dizionario del diritto comune e veneto*, ristampa anastatica elettronica dell'edizione Venezia: Santini, 1845-47 (2°), a cura e con un saggio introduttivo di Silvia Gasparini, Padova: Imprimerie, 2007 (Spazi di lettura, 1), *sub Commissario*.

FILIPPO NANI, *Prattica civile delle Corti del Palazzo veneto*, Venezia: Curti, 1668

FILIPPO NANI, *Prattica civile delle Corti del Palazzo veneto*, Venezia: Curti, 1668, Ufficio di Petizion, cap. II, pagg. 71-73

Petition .

71

CAPITOLO SECONDO.

Se viene à morte alcuno lasciando figli in età minore , à questi si fa dar tutore, ouero Governatore , all'ufficio di Petitione .

Questo atto si fa senza citare alcuno, & si chiama atto à legge , il qual si fa nella forma infra scritta .

Coram Iudicio Curia Petitionum comparuit N. narrans, & exponens obijffe N. nullo condito testamento, relictis post se filiis in minori etate constitutis, quibus necesse est prouidere de Gubernio. Ideo predictus exponens petit, & requirit per Dominos Iudices se creari Tutorem, & Gubernatorem personarum, & bonorum predictorum pupillorum, eidemque authoritatem impertiri; aut possit, & valeat locare, & dislocare bona eorundem pupillorum eorum denarios exigere, & de exactis quietare.

Qui è da auertire, che si mette , che auttorità, che si vuole ; come farebbe à dire ; Mercantar per tutte le parti del Mòdo, torre danari à cambio, far compromessi, far atti volontari, tagliare in forma consilij, laudare, fare oblationi, & altre simili auttorità .

Espos-

72

Petition .

Esponere le auttorità, che si vogliono nella terminatione , si fa l'atto , che dice, *unde Spp. Domini Iudices terminauerunt ut petitum est.*

Auertendo , che non può il Governatore , ò il Commissario, fare atto alcuno, senza auttorità della Giustitia .

Se il Commissario vorrà fare alcun atto volontario, bisognerà, che faccia nascere vna terminatione, à questo Ufficio del tenore infra scritto .

Coram Iudicio Curia petitionum comparuit N. uti Commissarius N. narrans, & exponens, fuisse institutum Commissarium, per testamentum N. cumque pro beneficio dicta Commissaria, multa sint peragenda, & praeipue ob lites diuersas pro bono, & minori expensa dicta hereditatis bonum est compromittere. Ideo petit per Dominos Iudices sibi dari auctoritatem, ut possint rogare omnia ut quaecunque compromissa tam de iure tantum, quam de iure, & de facto more Veneto, & inappellabiliter, & facere circa compromissa omnia opportuna, & necessaria.

Et così se occorrerà alienar mobili , ò stabili della Commessaria , ò della Gouernation, ò Tutoria bisognerà, che la Giustitia dia auttorità .

L'istesso bisogna fare , chi vuol tuore danari à liuello sopra beni della Commessaria , & la terminatione, si fa nel modo

Petition .

73

modo sopradetto .

Auerti , che i Commissarij sono obligati à far l'Inuentario , sotto pena de ducati 100. e di refatione d'ogni danno .

Nota

Compromesso era l'atto di nomina di arbitri per la composizione stragiudiziale di una controversia. Gli arbitri nominati *de iure tantum* erano tenuti ad attenersi allo stretto diritto; quelli nominati *de iure et de facto more Veneto et inappellabiliter* potevano adottare soluzioni equitative e il lodo non era appellabile. Cfr. FABIO MUTINELLI, *Lessico veneto compilato per agevolare la lettura della storia dell'antica Repubblica veneta e lo studio dei documenti ad essa relativi*, Venezia: Andreola, 1852, ad vocem.

English translation

Should anyone die, leaving children not yet of age, to them a tutor (*governatore*) will be given by the Curia di Petizion.

This act is done without notification to anybody, and it is called a lawful act (*atto a legge*), which is done in the form hereby written:

In front of the judge of the Curia di Petizion N. presented himself, declaring and narrating that N. died without a will, leaving behind children not yet of age, who need to be provided with a tutor. Therefore the abovementioned [N.] requests and asks to be made tutor by the judges for the persons and patrimonies of the abovementioned wards, and provided with authority; so that he may and be allowed to give and recover the goods and estates of those same wards, collect the sums due to them, and give quittances.

It must be taken care to state here whichever faculties are asked for; e.g. trade in every part of the world, take money on loan, agree on compromises, request repeal of agreements, give confirmation of acts, donate, and other similar faculties.

Once the required authority is declared, the act is made, which says *therefore the most excellent judges deliberated as requested.*

Know also that the tutor or commissary is not allowed to perform any act without approval by the judges.

Whenever the commissary will wish to perform a voluntary act, he will need a deliberation (*terminazione*), requested as follows:

In front of the judges of the Curia di Petizion the commissary N. presented himself, declaring and narrating how he was made a commissary by the will of N., and how with regard to said office (commissaria) many acts must be performed, and especially in a number of controversies it will be to the most good and least expense to the abovementioned inheritance that a compromise is reached. Therefore he requests that the judges give him faculty to negotiate any and all compromises, both in law merely, and in law and fact, according to the Venetian law and without appeal, and perform about those compromises anything which will be appropriate and necessary.

In the same way if chattels, personal property or real property belonging to the commissaria will have to be sold, the approval of the judges will be needed.

The same must be done if anyone [i.e. the commissary] will wish to take money on loan by establishing mortgage on the estate of the commissaria, and the deliberation is taken in the same way.

Keep in mind that the commissaries are bound to take inventory, under a fine of 100 ducats and compensation of damage.

Note

Compromise was the act with which arbitrators were appointed in order to settle a dispute without going to Court. The arbitrators appointed *de iure tantum* were bound to decide according to strict rule of law; those appointed *de iure et de facto more Veneto et inappellabiliter* were entitled to reach equitable settlements, and their award could not be challenged.

Cfr. FABIO MUTINELLI, *Lessico veneto compilato per agevolare la lettura della storia dell'antica Repubblica veneta e lo studio dei documenti ad essa relativi*, Venezia: Andreola, 1852, *ad vocem*.